

Erste Satzung zur Änderung der fachspezifischen Studien- und Prüfungsordnung für den Masterstudiengang Osteuropäische Kulturstudien an der Universität Potsdam

Vom 24. Januar 2024

Der Fakultätsrat der Philosophischen Fakultät der Universität Potsdam hat auf der Grundlage der §§ 19 Abs. 1, 22 Abs. 1-3 i.V.m. § 72 Abs. 2 Nr. 1 des Brandenburgischen Hochschulgesetzes (BbgHG) vom 28. April 2014 (GVBl.I/14, [Nr. 18]), Gesetz vom 23. September 2020 (GVBl.I/20, [Nr. 26]), in Verbindung mit der Verordnung über die Gestaltung von Prüfungsordnungen zur Gewährleistung der Gleichwertigkeit von Studium, Prüfungen und Abschlüssen (Hochschulprüfungsverordnung - HSPV) vom 4. März 2015 (GVBl.II/15, [Nr. 12]), geändert durch Verordnung vom 7. Juli 2020 (GVBl.II/20, [Nr. 58]), i.V.m. der Verordnung zur Regelung der Studienakkreditierung (Studienakkreditierungsverordnung - StudAkkV) vom 28. Oktober 2019 (GVBl.II/19, [Nr. 90]) und mit Art. 21 Abs. 2 Nr. 1 der Grundordnung der Universität Potsdam (GrundO) vom 17. Dezember 2009 (AmBek. UP Nr. 4/2010 S. 60) in der Fassung der Siebten Satzung zur Änderung der Grundordnung der Universität Potsdam (GrundO) vom 14. Dezember 2022 (AmBek. UP Nr. 8/2023 S. 318) und § 1 Abs. 2 der Neufassung der allgemeinen Studien- und Prüfungsordnung für die nicht lehramtsbezogenen Bachelor- und Masterstudiengänge an der Universität Potsdam vom 30. Januar 2013 (BAMA-O) (AmBek. UP Nr. 3/2013 S. 35), zuletzt geändert am 18. Oktober 2023 (AmBek. UP Nr. 16/2023 S. 670), am 24. Januar 2024 folgende Satzung erlassen:¹

Artikel 1

Die fachspezifische Studien- und Prüfungsordnung für den Masterstudiengang Osteuropäische Kulturstudien vom 22. Februar 2021 (AmBek. UP Nr. 14/2021 S. 612) wird wie folgt geändert:

1. Das Wort „issledovanie“ wird jeweils durch das Wort „issledovanija“ ersetzt
2. In §1 wird die Wendung „für das das Masterstudium“ durch die Wendung „für das Masterstudium“ ersetzt.
3. § 5 wird wie folgt geändert:
 - a) In Abs. 1 Satz 1 wird die Wendung „- mit Schwerpunktsetzung auf Polen und Russland sowie mit Berücksichtigung der ukrainischen und belarussischen Kulturgeschichte und die Kulturgeschichte des osteuropäischen Judentums -“ durch die Wendung „-

mit Schwerpunktsetzung auf Polen und Russland sowie mit Berücksichtigung der ukrainischen und belarussischen Kultur und der Kulturgeschichte des osteuropäischen Judentums -“ ersetzt.

b) In Abs. 2 wird die Wendung „im Wahlpflichtbereich“ gestrichen.

c) In Abs. 5 werden

- aa) die Wendung „und setzt Vorkenntnisse des Polnischen bzw. des Russischen voraus“ gestrichen und
- bb) der Satz „Das Masterstudium ermöglicht, Sprachkenntnisse von zwei ost(mittel)europäischen Sprachen zu erwerben oder zu vertiefen.“ angefügt.

d) In Abs. 6 wird das Wort „personalen“ durch das Wort „personale“ ersetzt.

4. § 6 wird wie folgt geändert:

a) In Abs. 2 wird die Wendung „Magister“ durch die Wendung „„Magister““ ersetzt.

b) In Abs. 3 wird die Wendung „das dritte Fachsemester“ durch die Wendung „das zweite oder dritte Fachsemester“ ersetzt.

c) Nach Abs. 5 wird folgender Absatz eingefügt:

„(6) Im Studium mit dem Schwerpunkt Ostmittel- und Osteuropa-Studien sind vor Beginn des Aufenthaltes an der UWA Sprachkenntnisse des Polnischen nachzuweisen, die mindestens der Stufe B2 des Europäischen Referenzrahmens für Sprachen entsprechen.“

5. § 7 wird wie folgt geändert:

a) In Abs. 3 wird die Wendung „das dritte Fachsemester“ durch die Wendung „das zweite oder dritte Fachsemester“ ersetzt.

b) Nach Abs. 5 wird folgender Absatz eingefügt:

„(6) Im Studium mit dem Schwerpunkt Internationale Russland-Studien sind vor Beginn des Aufenthaltes an der HSE Sprachkenntnisse des Russischen nachzuweisen, die mindestens der Stufe B2 des Europäischen Referenzrahmens für Sprachen entsprechen.“

6. In § 8 Abs.1 wird die Tabelle durch folgende Tabelle ersetzt:

Modulkurzbezeichnung	Name des Moduls	LP
I. Pflichtmodule		
1. Module der Fachwissenschaft (75 LP)		
SLA_MA_001	Literatur, Künste und Medien Osteuropas	15
SLA_MA_002	Grundlagen der Osteuropaforschung	9

¹ Genehmigt durch den Präsidenten der Universität Potsdam am 6. März 2024.

SLA_MA_003	Interkulturelle Osteuropa- studien	15
SLA_MA_004	Kulturgeschichte Ostmit- tel- und Osteuropas	15
SLA_MA_005	Forschungs- und Projektar- beit	6
JUD_MA_008	Jüdische Kulturgeschichte in Mittel- und Osteuropa (Aschkenasische Studien)	15
2. Spracherwerb (18 LP)		
Aus den folgenden Modulen sind Module im Um- fang von 18 LP abzuschließen. Welche Module ab- solvieren werden können bzw. zu absolvieren sind, bestimmt sich nach dem jeweiligen Spracheingangs- niveau. Dieses ist beim Zentrum für Sprachen und Schlüsselkompetenzen (Zessko) in einem Einstu- fungstest zu Beginn des Studiums festzustellen. Nä- heres zum jeweils erforderlichen Spracheingangsni- veau der folgenden Module regelt die Modulbe- schreibung nach Absatz 4.		
Z_RU_SK_01	UNICert Basis I Russisch	6
Z_RU_SK_02	UNICert Basis II Russisch	6
Z_RU_SK_03	UNICert I Russisch	6
Z_RU_SK_04	UNICert II/1 Russisch	6
Z_RU_SK_05	UNICert II/2 Russisch	6
SLR_MA_006	Sprachpraxis Russisch Ver- tiefung C1.1	6
Z_PL_SK_01	UNICert Basis I Polnisch	6
Z_PL_SK_02	UNICert Basis II Polnisch	6
Z_PL_SK_03	UNICert I Polnisch	6
Z_PL_SK_04	UNICert II/1 Polnisch	6
Z_PL_SK_05	UNICert II/2 Polnisch	6
SLP_MA_006	Sprachpraxis Polnisch Ver- tiefung C1.1	6
JUD_MA_012	Jiddisch	12
Z_SL_MT_01	Slavische Mehrsprachig- keit und Kulturkompetenz	6
SLA_MA_006	Ausgleichsmodul Erste Sprache*	6
II. Masterarbeit		
	Masterarbeit	27
Summe der LP der zu absolvierenden Pflicht- und Wahlpflichtmodule		120

* Studierende, die Polnisch-, Belarusisch-, Ukrainisch- oder Russischkenntnisse mindestens auf dem Niveau C1.1 (GeR) vorweisen können, belegen statt dieser Sprache das Ausgleichsmodul Erste Sprache und können ergänzend andere Sprachen aus dem Bereich Spracherwerb wählen.“

7. § 9 wird wie folgt geändert:

a) In Abs. 1 wird die Tabelle durch folgende Tabelle ersetzt:

Modulkurz- bezeichnung	Name des Moduls	LP
I. Pflichtmodule		
1. Module der Fachwissenschaft (57 LP)		
SLA_MA_002	Grundlagen der Osteuropa- forschung	9
SLA_MA_003	Interkulturelle Osteuropa- studien	15
SLA_MA_009	Forschungskolloquium	3
UWA_MA_001	Ethnizität, Nationalität und imaginäre Gemeinschaften in Ostmitteleuropa: verglei- chende Zugänge	12
UWA_MA_002	Medien und Gesellschaft in Ostmitteleuropa	12
UWA_MA_003	Sprachmodul: Polnisch und weitere Sprachen der Re- gion für Incoming-Studie- rende	6
2. Spracherwerb (12LP)		
Aus den folgenden Modulen sind Module im Um- fang von 12 LP abzuschließen. Welche Module ab- solvieren werden können bzw. zu absolvieren sind, bestimmt sich nach dem jeweiligen Spracheingangs- niveau. Dieses ist beim Zentrum für Sprachen und Schlüsselkompetenzen (Zessko) in einem Einstu- fungstest zu Beginn des Studiums festzustellen. Nä- heres zum jeweils erforderlichen Spracheingangsni- veau der folgenden Module regelt die Modulbe- schreibung nach Absatz 4. Vor Belegung eines Mo- duls aus dem Bereich b) Vertiefung müssen Kompe- tenzen entsprechend der abgeschlossenen Niveau- stufe B2 (GeR) gemäß Modul Z_PL_SK_05 aus dem Bereich a) Grundlagen nachgewiesen werden.		
a) Grundlagen		
Z_PL_SK_04	UNICert II/1 Polnisch	6
Z_PL_SK_05	UNICert II/2 Polnisch	6
b) Vertiefung		
Z_RU_SK_01	UNICert Basis I Russisch	6
Z_RU_SK_02	UNICert Basis II Russisch	6
Z_RU_SK_03	UNICert I Russisch	6
Z_RU_SK_04	UNICert II/1 Russisch	6
Z_RU_SK_05	UNICert II/2 Russisch	6
SLR_MA_006	Sprachpraxis Russisch Ver- tiefung C1.1	6
SLP_MA_006	Sprachpraxis Polnisch Ver- tiefung C1.1	6
JUD_MA_012	Jiddisch	12
Z_SL_MT_01	Slavische Mehrsprachig- keit und Kulturkompetenz	6
SLA_MA_006	Ausgleichsmodul Erste Sprache*	6
II. Wahlpflichtmodule (24 LP)		
Es sind zwei der drei Module im Umfang von insge- samt 24 LP zu wählen.		
SLA_MA_011	Literatur, Künste und Me- dien Osteuropas b	12
SLA_MA_012	Kulturgeschichte Ostmit- tel- und Osteuropas b	12

JUD_MA_014	Jüdische Kulturgeschichte in Mittel- und Osteuropa (Aschkenasische Studien) b	12
III. Masterarbeit		
	Masterarbeit	27
Summe der LP der zu absolvierenden Pflicht- und Wahlpflichtmodule		120

* Studierende, die Polnisch-, Belarusisch-, Ukrainisch- oder Russischkenntnisse mindestens auf dem Niveau C1.1 (GeR) vorweisen können, belegen statt dieser Sprache das Ausgleichsmodul Erste Sprache und können ergänzend andere Sprachen aus dem Bereich Spracherwerb wählen.“

b) In Abs. 2 wird die Zeile

„SLA_MA_010	Politik in Ostmittel- und Osteuropa	12
-------------	-------------------------------------	----

“
gestrichen.

8. § 10 wird wie folgt geändert:

a) In Abs. 1 wird die Tabelle durch folgende Tabelle ersetzt:

Modulkurzbezeichnung	Name des Moduls	LP
I. Pflichtmodule		
1. Module der Fachwissenschaft (33 LP)		
SLA_MA_002	Grundlagen der Osteuropaforschung	9
SLA_MA_003	Interkulturelle Osteuropastudien	15
SLA_MA_009	Forschungskolloquium	3
HSE_MA_004	Russlandstudien (für Incoming-Studierende)	6
2. Spracherwerb (12 LP)		
Aus den folgenden Modulen sind Module im Umfang von 12 LP abzuschließen. Welche Module absolviert werden können bzw. zu absolvieren sind, bestimmt sich nach dem jeweiligen Spracheingangsniveau. Dieses ist beim Zentrum für Sprachen und Schlüsselkompetenzen (Zessko) in einem Einstufungstest zu Beginn des Studiums festzustellen. Näheres zum jeweils erforderlichen Spracheingangsniveau der folgenden Module regelt die Modulbeschreibung nach Absatz 4. Vor Belegung eines Moduls aus dem Bereich b) Vertiefung müssen Kompetenzen entsprechend der abgeschlossenen Niveaustufe B2 (GeR) gemäß Modul Z_RU_SK_05 aus dem Bereich a) Grundlagen nachgewiesen werden.		
a) Grundlagen		
Z_RU_SK_04	UNICert II/1 Russisch	6
Z_RU_SK_05	UNICert II/2 Russisch	6
b) Vertiefung		
SLR_MA_006	Sprachpraxis Russisch Vertiefung C1.1	6
Z_PL_SK_01	UNICert Basis I Polnisch	6
Z_PL_SK_02	UNICert Basis II Polnisch	6
Z_PL_SK_03	UNICert I Polnisch	6
Z_PL_SK_04	UNICert II/1 Polnisch	6

Z_PL_SK_05	UNICert II/2 Polnisch	6
SLP_MA_006	Sprachpraxis Polnisch Vertiefung C1.1	6
JUD_MA_012	Jiddisch	12
Z_SL_MT_01	Slavische Mehrsprachigkeit und Kulturkompetenz	6
SLA_MA_006	Ausgleichsmodul Erste Sprache*	6

II. Wahlpflichtbereich (48 LP)

II.1 Fachwissenschaftliche Wahlpflichtmodule an der Universität Potsdam (24 LP)

Es sind zwei der drei Module im Umfang von insgesamt 24 LP zu wählen.

SLA_MA_011	Literatur, Künste und Medien Osteuropas b	12
SLA_MA_012	Kulturgeschichte Ostmittel- und Osteuropas b	12
JUD_MA_014	Jüdische Kulturgeschichte in Mittel- und Osteuropa (Aschkenasische Studien) b	12

II.2 Fachwissenschaftliche Wahlpflichtmodule an der HSE Moskau (24 LP)

Es sind zwei der drei Module im Umfang von insgesamt 24 LP zu wählen.

HSE_MA_001	Imperium, Nation und Religion in der Geschichte Russlands und Ostmitteleuropas	12
HSE_MA_002	Politik und politisches Denken in Russland und Ostmitteleuropa	12
HSE_MA_003	Literatur, Theater und Kino in Russland und Ostmitteleuropa	12

III. Masterarbeit

	Masterarbeit	27
Summe der LP der zu absolvierenden Pflicht- und Wahlpflichtmodule		120

* Studierende, die Polnisch-, Belarusisch-, Ukrainisch- oder Russischkenntnisse mindestens auf dem Niveau C1.1 (GeR) vorweisen können, belegen statt dieser Sprache das Ausgleichsmodul Erste Sprache und können ergänzend andere Sprachen aus dem Bereich Spracherwerb wählen.“

b) In Abs. 2 wird die Zeile

„SLA_MA_010	Politik in Ostmittel- und Osteuropa	12
-------------	-------------------------------------	----

“
gestrichen.

9. In Anhang 1 Modulkatalog werden

a) die Zeile „SLA_MA_010“ gestrichen und

b) in der Zeile HSE_MA_004 das Wort „Russlandstudien“ durch das Wort „Russlandstudien“ ersetzt.

10. Anhang 2 Studienverlaufspläne wird durch Anlage 1 dieser Satzung ersetzt.

Artikel 2

(1) Diese Satzung tritt am Tage nach der Veröffentlichung in den Amtlichen Bekanntmachungen der Universität Potsdam in Kraft.

(2) Studierende, die unter Art. 1 geregelte Module bereits erfolgreich absolviert haben, bleiben von Art. 1 unberührt, insoweit die Leistungserbringung betroffen ist. Studierende, welche die Leistungserbringung in unter Art. 1 geregelten Modulen bereits begonnen haben, bleiben von Art. 1 für vier Semester nach Inkrafttreten nach Absatz 1 unberührt, insoweit die Leistungserbringung betroffen ist. Nach Ablauf von vier Semestern nach Inkrafttreten nach Absatz 1 gelten die Bestimmungen des Art.1.

Artikel 3

Der Dekan der Philosophischen Fakultät wird beauftragt, die fachspezifische Studien- und Prüfungsordnung für den Masterstudiengang Osteuropäische Kulturstudien an der Universität Potsdam in der Fassung dieser Änderungssatzung in den Amtlichen Bekanntmachungen der Universität Potsdam veröffentlichen zu lassen.

Anlage 1

Anhang 2: Studienverlaufspläne

1. Exemplarischer Studienverlaufsplan bei Wahl des Schwerpunktes Kulturen Ostmittel- und Osteuropas mit Studienbeginn im Wintersemester

	Semester			
	1	2	3	4
SLA_MA_001 Literatur, Künste und Medien Osteuropas	15			
SLA_MA_002 Grundlagen der Osteuropaforschung	9			
SLA_MA_003 Interkulturelle Osteuropastudien		9	6	
SLA_MA_004 Kulturgeschichte Ostmittel- und Osteuropas		15		
SLA_MA_005 Forschungs- und Projektarbeit			3	3
JUD_MA_008 Jüdische Kulturgeschichte in Mittel- und Osteuropa (Aschkenasische Studien)			15	
Spracherwerb	6	6	6	
Masterarbeit				27
Summe	30	30	30	30

2. Exemplarischer Studienverlaufsplan bei Wahl des Schwerpunktes Kulturen Ostmittel- und Osteuropas mit Studienbeginn im Sommersemester

	Semester			
	1	2	3	4
SLA_MA_001 Literatur, Künste und Medien Osteuropas		15		
SLA_MA_002 Grundlagen der Osteuropaforschung		9		
SLA_MA_003 Interkulturelle Osteuropastudien	9		6	
SLA_MA_004 Kulturgeschichte Ostmittel- und Osteuropas	15			
SLA_MA_005 Forschungs- und Projektarbeit			3	3
JUD_MA_008 Jüdische Kulturgeschichte in Mittel- und Osteuropa (Aschkenasische Studien)			15	
Spracherwerb	6	6	6	
Masterarbeit				27
Summe	30	30	30	30

3. Exemplarischer Studienverlaufsplan bei Wahl des Schwerpunktes Internationale Ostmitteleuropa-Studien (Polen/Belarus/Ukraine) mit Studienbeginn im Wintersemester

	Semester			
	1	2	3	4
SLA_MA_002 Grundlagen der Osteuropaforschung	9			
SLA_MA_003 Interkulturelle Osteuropastudien	15			
SLA_MA_011 Literatur, Künste und Medien Osteuropas b		<12>		
JUD_MA_014 Jüdische Kulturgeschichte in Mittel- und Osteuropa (Aschkenasische Studien) b		<12>		
SLA_MA_012 Kulturgeschichte Ostmittel- und Osteuropas b		<12>		
UWA_MA_001 Ethnizität, Nationalität und imaginäre Gemeinschaften in Ostmitteleuropa: vergleichende Zugänge			12	
UWA_MA_002 Medien und Gesellschaft in Ostmitteleuropa			12	
UWA_MA_003 Sprachmodul: Polnisch und weitere Sprachen der Region für Incoming-Studierende			6	
SLA_MA_009 Forschungskolloquium				3
Spracherwerb	6	6		
Masterarbeit				27
Summe	30	30	30	30

4. Exemplarischer Studienverlaufsplan bei Wahl des Schwerpunktes Internationale Ostmitteleuropa-Studien (Polen/Belarus/Ukraine) mit Studienbeginn im Sommersemester

	Semester			
	1	2	3	4
SLA_MA_002 Grundlagen der Osteuropaforschung	9			
SLA_MA_003 Interkulturelle Osteuropastudien	15			
SLA_MA_011 Literatur, Künste und Medien Osteuropas b			<12>	
JUD_MA_014 Jüdische Kulturgeschichte in Mittel- und Osteuropa (Aschkenasische Studien) b			<12>	
SLA_MA_012 Kulturgeschichte Ostmittel- und Osteuropas b			<12>	
UWA_MA_001 Ethnizität, Nationalität und imaginäre Gemeinschaften in Ostmitteleuropa: vergleichende Zugänge		12		
UWA_MA_002 Medien und Gesellschaft in Ostmitteleuropa		12		
UWA_MA_003 Sprachmodul: Polnisch und weitere Sprachen der Region für Incoming-Studierende		6		
SLA_MA_009 Forschungskolloquium				3
Spracherwerb	6		6	
Masterarbeit				27
Summe	30	30	30	30

5. Exemplarischer Studienverlaufsplan bei Wahl des Schwerpunktes Internationale Russland-Studien mit Studienbeginn im Wintersemester

	Semester			
	1	2	3	4
SLA_MA_002 Grundlagen der Osteuropaforschung	9			
SLA_MA_003 Interkulturelle Osteuropastudien	15			
SLA_MA_011 Literatur, Künste und Medien Osteuropas b		<12>		
JUD_MA_014 Jüdische Kulturgeschichte in Mittel- und Osteuropa (Aschkenasische Studien) b		<12>		
SLA_MA_012 Kulturgeschichte Ostmittel- und Osteuropas b		<12>		
HSE_MA_001 Imperium, Nation und Religion in der Geschichte Russlands und Ostmitteleuropas			<12>	
HSE_MA_002 Politik und politisches Denken in Russland und Ostmitteleuropa			<12>	
HSE_MA_003 Literatur, Theater und Kino in Russland und Ostmitteleuropa			<12>	
HSE_MA_004 Russlandstudien (für Incoming-Studierende)			6	
SLA_MA_009 Forschungskolloquium				3
Spracherwerb	6	6		
Masterarbeit				27
Summe	30	30	30	30

6. Exemplarischer Studienverlaufsplan bei Wahl des Schwerpunktes Internationale Russland-Studien mit Studienbeginn im Sommersemester

	Semester			
	1	2	3	4
SLA_MA_002 Grundlagen der Osteuropaforschung	9			
SLA_MA_003 Interkulturelle Osteuropastudien	15			
SLA_MA_011 Literatur, Künste und Medien Osteuropas b			<12>	
JUD_MA_014 Jüdische Kulturgeschichte in Mittel- und Osteuropa (Aschkenasische Studien) b			<12>	
SLA_MA_012 Kulturgeschichte Ostmittel- und Osteuropas b			<12>	
HSE_MA_001 Imperium, Nation und Religion in der Geschichte Russlands und Ostmitteleuropas		<12>		
HSE_MA_002 Politik und politisches Denken in Russland und Ostmitteleuropa		<12>		
HSE_MA_003 Literatur, Theater und Kino in Russland und Ostmitteleuropa		<12>		
HSE_MA_004 Russlandstudien (für Incoming-Studierende)		6		
SLA_MA_009 Forschungskolloquium				3
Spracherwerb	6		6	
Masterarbeit				27
Summe	30	30	30	30

7. Exemplarischer Studienverlaufsplan für Studierende der UWA und der HSE

	Semester			
	1	2	3	4
SLA_MA_011 Literatur, Künste und Medien Osteuropas b			<12>	
SLA_MA_012 Kulturgeschichte Ostmittel- und Osteuropas b			<12>	
JUD_MA_014 Jüdische Kulturgeschichte in Mittel- und Osteuropa (Aschkenasische Studien) b			<12>	
Z_DE_MA_01 Sprachpraxis DaF Wissenschaftssprache I			6	
Summe			30	